



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八二年八月三日  
星期二

## 目錄

綜合住戶統計	第一頁
五月份對外貿易	第二頁
煙酒徵稅改用十進制	第五頁
反吸毒沙灘音樂會	第六頁
水上居民兒童防疫注射服務	第六頁
水塘存水數字	第七頁
英青年訪問社區中心	第七頁
公益少年團訪問澳洲	第八頁
銅鑼灣區泊車位假日亦收費	第九頁
大埔官地售出	第十頁
本港貿易欣欣向榮	第十一頁
大窩口禁止上落客貨區	第十二頁
東南亞太平洋區颱風任務實驗	第十三頁

### 綜合住戶統計本月進行

政府統計處將於本（八）月進行另一次綜合住戶統計，是項統計工作是於去年八月開始，由統計處的永久編制外動職員連續按月進行，蒐集有關本港人口的經濟和社會特徵的資料。

該處已按照隨機抽樣辦法在全港各區選出約五千個住戶作為一九八二年八月統計之對象。若干住戶曾是本年五月份統計對象，該等住戶將於本月再被訪問，俾統計處更準確量度自上次統計以來的資料變動情況。該處已寄發中、英對照的公函予有關住戶，說明是項統計的目的及邀請彼等合作。

統計處派出的助理統計主任，將於本月內，攜同該處發出的僱員身份證，訪問各有關住戶，收集所需資料。

在綜合住戶中所問及的問題包括：住戶個別成員的年齡、性別及教育程度；就業者的經濟活動身份、職業、行業、入息和工作時數；及住戶的居住期間、租金和收入等。此外，是項統計還會問及住戶所擁有家居耐用物品；購置樓宇按揭付款情形；僱用家庭傭工；經濟活動身份之變動；地方性就業等。

是項統計所蒐集得到的全部資料，將絕對保密，統計處絕不會向該處以外任何人士或機構透露。

五月份對外貿易價格及數量變動

據政府統計處今日（星期二）發表的統計數字，本年五月份的本港製成品出口價格，比去年同期增加百分之八。而進口價格則上升百分之七。因此，貿易指數（本港製成品出口價格指數與進口價格指數的比率）上升百分之十一。在數量方面，出口及入口分別下降百分之八及百分之十。轉口貨品價格增加百分之十一，數量則下降百分之九。因此，總出口價格上升百分之九，而數量則下降百分之六。截至本年五月為止的十二個月，與一九八一年五月為止的十二個月比較，本港製成品出口及貨品轉口價格上升百分之四。總出口數量增加百分之七，而入口數量則增加百分之五。本港製成品出口價值、單位價值和扣除成份變動。貿易數量的變動，並不計算貿易貨品的品質或份變動。根據貿易價值的變動來計算。價格變動的影響按貨品分類列出的本港製成品出口價值、單位價值和數量的變動情況如下：

一九八二年五月與一九八一年五月變動比較  
 出口價值 (百分率)      出口單位價值 (百分率)      出口數量 (百分率)

衣着（皮草除外）	增一	增一四	減一
紡織品	減五	增六	減一
紡織紗線	增一三	減四	增一七
紡織製成品和有關製品	減五	增一	減四
電子零件	減四	增一四	減三
鞋類	減八	增一六	減二
金屬製品	增一〇	增一六	增一
礦產和廢料	減一五	減一四	減二
鐘錶	減二六	減一九	減八
全部貨品	無顯著變動	增八	減八

大部份貨品類別的出口價格均有增加，由紡織品的百分之六至鞋類的百分之十六不等。另一方面，出口價格下降的貨品則有紡織紗線（減百分之四），電子零件（減百分之十四），礦產及廢料（減百分之十四），以及鐘錶（減百分之十九）。

在本港製品出口方面，數量有相當增長者有紡織紗線（增百分之十七）。另一方面，數量顯著下降的本港製品出口有紡織製成品（減百分之十四），鞋類（減百分之二十一）和電子零件（減百分之三十二）。

按本港用途分類的入口貨品價值、單位價值和數量的變動情況如下：

一九八二年五月與一九八一年五月變動比較

	入口價值 (百分率)	入口單位價值 (百分率)	入口數量 (百分率)
食品	增 五	增 九	減 四
消費品	增 二	增 五	減 三
燃料	減 二	減 七	減 二
原料和半製成品	減 一	增 七	減 三
資本貨品	減 一	增 一	減 二
全部貨品	減 三	增 七	減 一〇

除了燃料的價格下降百分之七外，按本港用途分類的入口貨品的價值升幅溫和，由消費品的百分之五至資本貨品的百分之十六不等。

大部份主要入口食品的数量下降，較為顯著者是蔬菜，牛類牲口，以及大豆油，花生油和豬油。另一方面，穀類及穀類製成品，麥和麵粉以及糖的入口數量均大為增加。

消費品類中，入口數量顯著上升的是含酒精飲料及烟草製品。而照相機、閃光裝置及攝影器材、紡織製品與家庭電器用品的入口數量則大為下降。

燃料入口數量下降百分之廿三。

大部份原料和半製成品的入口數量下降，其中下降幅度相當大的是木材、人造纖維、羊毛及其他動物毛。而黏土及耐高溫建築材料、塑膠模型材料，及鋼鐵除外的基本金屬之入口數量則有相當增加。

至於主要的輸入資本貨品數量，大部份均有下降，其中下降幅度較顯著的是科學、醫學、光學、量度暨控制儀器和器材，以及紡織機械。但辦公室器材的入口數量則有相當增加。

按本港用途分類的轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況如下：

	一九八二年五月與一九八一年五月變動比較		
	轉口價值 (百分率)	轉口單位價值 (百分率)	轉口數量 (百分率)
食品	增一四	增一八	減四
消費品	增七	增七	不顯著
燃料	減三六	增三	減三七
原料和半製成品	增七	增一三	減五
資本貨品	增三二	增一七	增十三
全部貨品	增一〇	增一一	減一

轉口貨品數量的變動情況不同，由燃料的百分之三十七的減幅至資本貨品的百分之十三的增幅不等。

詳細資料已在「香港貿易指數」一九八二年五月號發表。該刊物在政府刊物銷售處發售，每本二元。

## 烟酒徵稅改用十進制

爲配合政府推廣度量衡十進制的政策，由今日（八月三日）開始，應課稅品條例不再採用英制單位。

歐洲及中國已普遍採用十進制，故大部份的進口應課稅品均採用十進單位。爲了避免不必要的換算，香港海關決定把應課稅品條例與國際貿易慣例看齊。此外，石油工業已於一九八一年一月一日改用十進制。

估計只有烟酒的貿易在評估稅收、填報政府文件和申報表，與及處理應課稅存貨時，會因英制改爲十進單位而受到影響。

政府政策是，在換算時，不會調整收費。採用十進單位的，新稅表不致構成稅收方面有顯著的改變，或使商號增加成本，但尾數則會有若干加減。

由即時開始，拔蘭地及威士忌的稅款分別爲每升二十七元五分及二十一元，啤酒則以原比重計算，若不超過一千零三十度，則每一百升徵收三十七元二角的稅收。中國酒若其酒精成份佔容積百分之三十，則每一百升徵收三百八十四元九角五分。進口及本地製造的香烟的稅收分別爲每千克四十三元六角五分及四十四元四角五分。

如有任何查詢，可與香港海關應課稅品課聯絡，地址：香港林士街二號十一樓，電話：五十一四五六一八二，內線二五五。

## 反吸毒沙灘音樂會

禁毒常務委員會與香港電台第二台將於星期日（八月八日）下午三時在淺水灣海灘聯合舉辦反吸毒音樂會。

首席助理保安司（毒品）梁展文及署理副廣播處長張敏儀將於星期四（八月五日）下午三時在廣播道香港電台廣播大廈大堂舉行記者招待會，宣佈音樂會之詳情。

### 編輯注意：

有關反吸毒沙灘音樂會之記者招待會將於星期四（八月五日）下午三時在廣播道香港電台廣播大廈大堂舉行。歡迎派員出席。

### 水上居民兒童防疫注射服務

醫務衛生署已安排一艘海事處船隻，於星期五（八月六日）上午十時至下午四時停泊在油蔴地避風塘內，在船上為漁民子弟辦理防疫注射。

醫務衛生署發言人促請水上居民利用此機會攜同子女到船上接受預防麻疹、白喉、小兒麻痺症及其他傳染病的免費注射或口服劑。

發言人說，這項防疫注射服務是該署為保障水上居民健康而提供的其中一項服務。

接受防疫注射，可以對前述病症產生相當長時間的預防功效。

發言人又指出，陸上的所有母嬰健康院，全年均有預防前述病症的注射服務。

### 水塘存水數字

水務署宣佈：截至今日（星期二）上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億九千五百八十萬八千立方米，佔總容量百份之六十八點五。今日之總存水量約相等於二百五十五日耗水量。

去年同期各水塘之總存水為二億五千八百一十三萬九千立方米，即總容量百分之四十四點七。

### 聯邦青年互訪計劃下 英青年訪問社區中心

六名英國青年，今日（星期二）訪問社會福利署設於上水的一間社區中心，了解它為當地居民提供的各項社區活動。

該批青年有四男兩女，來自英國南格拉烏干郡，是在英聯邦青年互訪計劃安排下，在此作為期三週的學術訪問，該計劃的目的是希望他們更了解其他英聯邦的國家，彼此交換意見和經驗。

社會福利署的北區社區中心，於本年三月開放，為上水、打鼓嶺、沙頭角及粉嶺不同年齡的居民提供社區活動。該中心目前有二千二百名會員。

較早時，社署沙田區總福利主任劉啓存向訪問者介紹社會福利署的工作及香港的社會福利。

在訪問期間，他們亦會參觀社會福利署為年青罪犯提供的住院服務。

## 公益少年團員訪問澳洲

教育署署長許瑜今日（星期二）說，公益少年團除了推動其本身工作及活動外，更肩負推行社區發展的重責。

許氏在歡送八名傑出公益少年團員赴澳洲參觀訪問時說，公益少年團鼓勵青少年把眼光放遠，認識更多事物，關心別人和培養對人對事的責任感。

他說：「這是實踐重於理論的一種公民教育，除令參加者獲得快樂的體驗外，並著重健康而積極的活動。」

許氏說：公益少年團成立於一九七八年二月，目的是鼓勵青少年積極參與社區服務計劃及培養他們的公民責任心，而這些質素很多時是被人認為是香港社會所缺乏的。

他說，至目前為止，共有五百五十五間中小學參加公益少年團計劃，團員超過六萬五千人。

許氏說：「公益少年團的活動包羅萬有，包括以自然護理，防火，消費者教育，肅貪倡廉，道路安全，清潔香港等為主題的各種參觀，辯論會，研討會，比賽及展覽。總而言之，公益少年團的一切活動，都有助於香港成爲一個更完美的社會。」

今次澳洲之行，由教育署安排，並得香港賽馬會（慈善）有限公司贊助，目的是獎勵傑出的公益少年團員在過去對社會的服務。

八位團員將於星期五（八月六日）出發，並於八月十三日回港。在澳洲期間，他們將參觀當地學校及著名歷史勝地。

### 銅鑼灣區泊車位 假日將按錶收費

銅鑼灣區繁忙地點之路旁泊車位，將於短期內在星期日及公眾假期亦按錶收費。

運輸署署理總運輸主任梁錫堦今日（星期二）表示：該項建議最近在灣仔區議會交通與運輸委員會中通過。不過，假日收費只由上午十時至下午十時。

梁氏解釋推行該計劃之目的時說：銅鑼灣區內各種不同的娛樂及購物設施，於週末及公眾假期吸引大量車輛與行人，交通更為繁忙。

他說：「事實上，該區之私營多層停車場收費較高，而在星期日及公眾假期更設最低收費。」

「由此可見，在假日期間，該區內對泊車位需求之殷切。現行之解決辦法，是阻嚇長時間泊車，使更多駕車人士能使用路旁泊車位。」

梁氏又指出，如果一切按計劃順利進行，該項新計劃將於九月初實施。

計劃中之收費錶，分別設於加寧街、波斯富街、波斯富街以東之一段駱克道及一段謝斐道、希慎道、新會道、開平道、新寧道、恩平道、蘭芳道、白沙道、利園山道及羅素街。

此外，運輸署宣佈：新設於筲箕灣及柴灣之停車收費錶，將於星期四（八月五日）上午八時起開始收費。

該等收費錶分別設於下列道路之路旁行車綫：太康街、順富街、大石街、西灣河街、太富街、新成街、愛民街、新廈街及柴灣道。

### 大埔一官地售出 作住宅發展用途

地政署已將大埔一幅面積六點四八公頃之土地售予新界世紀公司之附屬公司，作綜合低密度住宅發展用途。

該幅官地於今年較早時推出招標承購，位於大埔滘附近一風景怡人之高架平台，可俯瞰整個吐露港。

地政署收到之標書共九份。

大埔地政處地政專員梁樂堯表示，發展商之反應實在令人興奮，因為這證明他們對迅速發展之大埔新市鎮之長遠將來，及該市高尚住宅之需求，充滿信心。

他說：「本港其他地方亦有採用類似之土地處理方式。」根據售地章程，發展商必須向政府提交一份發展計劃書，包括有關康樂設施，區內道路，打算興建之房屋類型等建議。

此外，該地之發展限制，是在五點四七公頃之土地裏，以零點三之建屋比例發展，而停車場連兩層建築物則不能超過七點六二米高。

梁氏說，所有標書都經過地政署詳細考慮。新界世紀公司之附屬公司的標書獲得接納，取得發展權乃由於其房屋及有關康樂設施之設計觀念良好，而其建議規劃亦能與這個上佳住宅地區互相協調。

該公司是以二千七百萬零一千元購得該幅土地。

梁氏在提到該公司之計劃總綱時透露，該公司會在住宅中心區周圍岔開之道路興建兩種款式之獨立房屋共七十六間，兩款房屋之面積分別為一百九十五及二百三十平方米。

該項發展計劃預算於一九八六年完成。

對機會反應迅速準確  
使本港貿易欣欣向榮

署理工商司曹廣榮今（星期二）日形容香港的特點為能對機會作出迅速及準確的反應。這特點，不但在過去數年來幫助本港克服困難，更在現今全球性經濟衰退中，為本港的美好前景鋪路。

曹廣榮在北九龍獅子會的午餐例會上致詞時指出：香港能夠在經濟衰退時維持最低限度的貿易增長和充份利用世界經濟復甦帶來的利益，也是有賴這個主要因素。

曹氏引用一九八〇年及一九八一年世界經濟不景作為例子，概述當時香港如何應付逆境。他說：「當時大部份海外商人都改變採購政策，紛紛傾銷存貨，減少入口及縮短訂單期。」

「由於鄰近國家對海外買家的訂單要求的反應不及香港迅速，香港在這兩年內得益不少。」

至於為什麼其他地方欠缺本港所具備的能力，曹氏說：「香港人對賺錢的方法特別敏銳，精神也集中在這方面。商人隨機應變的能力也高人一等。香港內部結構良好，只要有貿易機會，所有支援設備，例如銀行服務、船務及通訊等，都可立刻應用。」

「政府並沒有制定繁複的規例，商人可省卻不少困難，迅速處理海外訂單。此外，香港擁有充足的本地資金，支付緊急的交易，及工廠工人優良的工作態度及精神，均有助香港達致輝煌成績。」

曹氏在談論香港在未來數月的貿易表現，不願作出預測，他說：「第一，當世界經濟正處於低潮時，我們不能期望對外貿易有大幅度的增長；第二，雖然正如在一九八〇及八一年，本港可以在一段時間內抵擋得住世界性經濟不景的影響，但香港並非對經濟衰退有免疫的能力。」

「第三，假定香港的對外貿易趨勢是循波浪式的，則我們不應祇看一九八二年的成績，而應兼顧過去幾年來的成績。」

「一九八二年至今的貿易成績與過去數年比較是不如理想，但前景是樂觀的。雖然無人能夠預測我們主要市場的經濟何時復甦，但我肯定這會出現，而我亦肯定當市場復甦時，香港必能充份把握機會。」

曹氏總括說：「如果我們觀察香港在一段時間內，例如一九八〇至八五年的對外貿易表現，而假設世界經濟在一九八三年初復甦，我們大可總結出在一九八五年年底，香港將可再度有傑出的表現。」

「最後，亦是最主要的一點，就是當其他市場經濟復甦時，香港能把握機會，使貿易上揚，正如我們在一九七四及七五年的表現。我深信香港有這種能力。」

#### 大窩口禁止上落客貨區

運輸署宣佈：介乎德士古道與大廈街一段大窩口道西行線的禁止上落客貨區，將由星期四（八月五日）上午十時起，向東伸展至石頭街。

除專利巴士外，所有車輛全日均禁止於該處上落客貨。

### 東南亞太平洋區颱風任務實驗

皇家香港天文台正參加在東南亞及太平洋區舉行的颱風任務實驗。

這個實驗的第一部份在今年八月一日至十月十五日進行。天文台已經派出一位科學主任前往東京參加。

每年大約有三十個熱帶氣旋在太平洋西北部形成，其中約半數增強成爲颱風。這些颱風可能導致生命財產的嚴重損失。例如，在一九七九年，菲律賓受二十二個熱帶氣旋吹襲，結果有一百三十七人死亡，七十三人受傷，財物損失總值達二億八千萬港元；在日本，三個熱帶氣旋引致一百三十一人死亡或失踪，而財物損失總值更高達七十七億港元。

同一年內，香港在颱風荷貝吹襲期間，有十二人死亡，財物損失超過一千七百萬港元。

亞洲與太平洋經濟社會委員會聯同世界氣象組織爲謀求減輕這類損失而展開這項颱風任務實驗。實驗期爲一九八二年及一九八三年。

參與這項實驗的世界氣象組織成員包括中國、香港、日本、馬來西亞、菲律賓、韓國、泰國及越南。在實驗期間，參加的成員各自設立分區實驗中心。

此外，這些國家或地區更選派科學家前往東京負責組織國際實驗中心。分區及國際實驗中心在有颱風出現時將同時對有關颱風分析、預報及警報等種種不同系統進行實地試驗，目的在找出各系統的缺點，以便加以改善，從而增進區內各國在這方面的處理能力，同時亦會收集更多的觀察資料以供研究區內颱風的形成、發展及消散等過程。